



Nummer **04** numero  
vom **12.01.2024** del

DEKRET

DECRETO

**AOV RAHMENVEREINBARUNG  
„ENERGY – dritte Ausgabe“**

**CONVENZIONE QUADRO ACP  
“ENERGY - terza edizione”**

**CIG-Code:  
A0377DBF46**

**Codice CIG:  
A0377DBF46**

**Zuschlag gemäß Art. 17,  
Abs. 5 des GvD Nr. 36/2023**

**Aggiudicazione ai sensi dell’art. 17,  
comma 5 del d.lgs.  
n. 36/2023**

Auf Vorschlag von: BS – Bereich  
Beschaffungsstrategien

Su proposta di: SA – Area Strategie di acquisto

Der EPV II RUP  
Dario Donati  
/  
Bereichsdirektor Direttore d’Area

*(digital unterzeichnet / sottoscritto in formato digitale)*

Die Generaldirektorin der Agentur,

La Direttrice Generale dell'Agenzia,

#### NACH EINSICHTNAHME IN

#### VISTI

-den Beschluss der Landesregierung Nr. 311 vom 13.06.2017 (Satzung der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge);

-la Deliberazione della Giunta provinciale n. 311 del 13.06.2017 (Statuto dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture);

- den Art. 5 der Satzung der Agentur, welcher die Befugnisse des Direktors regelt;

-l'art. 5 dello statuto dell'Agenzia, con il quale sono determinate le attribuzioni del Direttore;

-das Dekret **Nr. 84 vom 28.11.2023** mit dem die Veröffentlichung des offenen Verfahrens, genehmigt wurde, welches die AOV-Rahmenvereinbarung „ENERGY – dritte Ausgabe“ zum Gegenstand hat, sowie die dementsprechenden Dokumente;

-visto il Decreto **n. 84 dd. 28.11.2023**, con il quale veniva autorizzata la pubblicazione della procedura aperta avente ad oggetto Convenzione quadro ACP – “ENERGY - terza edizione”;

Nach Einsichtnahme in die Protokolle der Ausschreibungsbehörde;

visti i verbali dell'Autorità di gara;

Nach Einsichtnahme in das wirtschaftliche Angebot des einzigen und somit erstplatzierten Bieters in der Rangordnung;

vista l'Offerta Economica dell'unico concorrente che ha presentato offerta e quindi primo in graduatoria;

Nach Einsichtnahme in die Rangordnung;

vista la graduatoria di gara;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag der Ausschreibungsbehörde für die Zuschlagserteilung, Prot. Nr. 851 vom 12.01.2024;

vista la proposta di aggiudicazione dell'Autorità di gara Prot. n. 851 dd. 12.01.2024;

#### VERFÜGT

#### DECRETA

daher, den Zuschlag gemäß Art. 17 Abs. 5 GvD 36/2023 folgendem **Wirtschaftsteilnehmer zuzuschlagen:**

pertanto, di aggiudicare l'appalto in oggetto ai sensi dell'art. 17 comma 5 d.lgs. 36/2023 **alla seguente impresa:**

**ALPERIA SMART SERVICES S.r.l.** für den Gesamtpreis von **2.684.640,00 €** (ohne MwSt.);

**ALPERIA SMART SERVICES S.r.l.** per il prezzo complessivo di **€ 2.684.640,00** (IVA esclusa);

Es wird somit die Übermittlung an den Zuschlagsempfänger laut Art. Art. 90 Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023, innerhalb von fünf Tagen ab dem Datum der endgültigen Zuschlagserteilung verfügt.

Si dispone la trasmissione del presente provvedimento e ex art. 90 co. 1 del d.lgs. n. 36/2023 all'aggiudicatario entro cinque giorni dalla data dello stesso.

Im Sinne des Art. 17 Abs. 5 GvD 36/2023 wird der endgültigen Zuschlag nach der Überprüfung der vorgeschriebenen Voraussetzungen rechtswirksam.

Ai sensi dell'art. 17 comma 5 d.lgs. 36/2023 l'aggiudicazione definitiva diventerà efficace solo dopo la verifica del possesso dei requisiti prescritti.

Gemäß Art. 17 Abs. 6 GvD 36/2023 kommt die endgültige Zuschlagserteilung nicht der Annahme des Angebots gleich. Für den Zuschlagsempfänger hingegen ist das Angebot bis zu dem in den Ausschreibungsunterlagen festgesetzten Termin unwiderruflich.

Gegen gegenständliche Maßnahme kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht Rekurs eingereicht werden, wobei der Rechtsbeistand verpflichtend vorgesehen ist. Die Frist für die Einreichung des Rekurses beläuft sich gemäß Art. 120 Abs. 5. des GvD Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Erhalt dieser Maßnahme.

Die Generaldirektorin

Ai sensi dell'art. 17 comma 6 d.lgs. 36/2023 l'aggiudicazione definitiva non equivale ad accettazione dell'offerta, mentre l'offerta dell'aggiudicatario è irrevocabile fino al termine stabilito nella documentazione di gara.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 120, comma 5, del d.lgs. n. 104/2010 (Codice del processo amministrativo).

La Direttrice generale

Petra Mahlkecht

*(digital unterzeichnet / sottoscritto in formato digitale)*

Gegen diese Maßnahme kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht Rekurs eingereicht werden, wobei der Rechtsbeistand verpflichtend vorgesehen ist. Die Frist für die Einreichung des Rekurses beläuft sich gemäß Art. 120 Abs. 5. des GvD Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Erhalt dieser Maßnahme.

Der Aktenzugang wird mittels Einsichtnahme oder Ausfertigen von Kopien gewährt, nach Annahme der Anfrage um Aktenzugang und Einladung zur Abholung der angefragten Unterlagen.

Der Antrag kann an folgende ZEP-Adresse gesendet werden:

[aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it](mailto:aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it)

oder in der Agentur für öffentliche Verträge – Bereich Beschaffungsstrategien, Südtiroler Straße Nr. 50 in Bozen von Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 Uhr in Papierform abgegeben werden.

Die Kopien der angeforderten Unterlagen werden kostenlos mittels ZEP verschickt.

Falls die zu übermittelnden Daten zu groß für die Übermittlung per ZEP sein sollten, werden die Kopien der angeforderten Unterlagen auf CD-Rom gebrannt.

Die Herstellungskosten für die CD-Rom betragen 10,00 Euro pro Bieter.

Die Begleichung erfolgt:

- mittels elektronischer Bezahlung über das Portal <https://de.epays.it>. Der Wirtschaftsteilnehmer wählt hierfür im Bereich „Online-Zahlungen pagoPA“ als Gläubigerkörperschaft „Andere Körperschaften“ aus, anschließend „AOV – Agentur Öffentliche Verträge“ und dann „Rückerstattung für die Vervielfältigung von Dokumenten“ und füllt die vorgeschlagenen Pflichtfelder sorgfältig aus und fügt den CIG-Kode der Ausschreibung und den Zahlungsgrund „Kopie Unterlagen für Aktenzugang IKT Dienste, Los 1“ ein. Die Zahlungsbestätigung muss zusammen mit dem Antrag mittels ZEP übermittelt werden.

**Es wird darauf hingewiesen, dass ab 28. Februar 2021 jegliche Zahlungen zugunsten der Öffentlichen Verwaltung verpflichtend und ausschließlich über das Pago PA System vorgenommen werden müssen.**

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 120, comma 5, del d.lgs. n. 104/2010 (Codice del processo amministrativo).

L'accesso agli atti è consentito mediante visione o estrazione di copia, dietro accoglimento della richiesta di accesso e invito al ritiro della documentazione richiesta.

L'istanza può essere presentata inviando una PEC al seguente indirizzo di posta elettronica certificata

[aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it](mailto:aov-acp.strategie@pec.prov.bz.it)

oppure consegnata in forma cartacea presso l'Agenzia per i contratti pubblici – Area Strategie d'acquisto, via Alto Adige n. 50 a Bolzano, da lunedì a venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 12.00.

La copia della documentazione richiesta verrà inviata gratuitamente tramite PEC.

In caso i documenti da trasmettere siano troppo pesanti:

Copia della documentazione richiesta verrà masterizzata su CD-Rom.

Il costo per la produzione del CD-Rom è pari a 10,00 Euro ad offerente.

Il versamento avviene:

- tramite pagamento elettronico attraverso il portale <https://it.epays.it>. L'operatore economico nella sezione "Pagamenti OnLine pagoPA" dovrà scegliere quale ente creditore "Altri enti", "ACP – Agenzia Contratti Pubblici" e "Rimborso costo di riproduzione documenti (diritti di copia)" e compilare accuratamente i campi obbligatori preposti e inserire il codice CIG della gara e la causale "copia documentazione per accesso atti CQ servizi ICT – lotto 1." La ricevuta dovrà essere trasmessa via PEC insieme all'istanza

**Si segnala che, a partire dal 28 febbraio 2021, è stato previsto l'utilizzo obbligatorio ed esclusivo della piattaforma Pago.PA per qualsiasi tipo di versamento nei confronti della Pubblica Amministrazione.**